

Eames Fiberglass Chairs

Charles & Ray Eames, 1950



vitra.

Eames Fiberglass Chairs

Charles & Ray Eames, 1950

Vitra produce le Fiberglass Side Chairs e Armchairs di Charles e Ray Eames in diversi dei primi colori originali. Le scocche in fibra di vetro sono caratterizzate da un vivace aspetto accattivante, molto apprezzato oggi.

La vetroresina deve il proprio fascino a una superficie irregolare che sembra quasi un materiale naturale grazie alle fibre chiaramente visibili.

Le Eames Fiberglass Chair sono disponibili anche con un cuscino del sedile opzionale, che ne esalta il comfort.



Eames Fiberglass Chairs

Charles & Ray Eames, 1950

vitra.

vitra.



Nel 1948, Charles e Ray Eames parteciparono al concorso „International Competition for Low-Cost Furniture Design“, organizzato dal Museum of Modern Art di New York, presentando una seduta dotata di scocca del sedile modellata per adattarsi ai contorni del corpo umano, unitamente a un concept per vari basamenti. Il loro design vinse il secondo premio. Tuttavia, la scocca in metallo risultò troppo complessa e costosa per permettere una produzione di massa di successo.

La ricerca dei due designer di materiali alternativi li portò alla resina poliestere rinforzata con fibra di vetro, fino ad allora limitata prevalentemente ad applicazioni militari, ad esempio per i radomi e i rivestimenti delle cabine di pilotaggio a bordo degli aerei. Gli Eames riconobbero e sfruttarono appieno i vantaggi del materiale: stampabilità, rigidità e sostenibilità per i metodi di fabbricazione

industriale. Con questo materiale, precedentemente sconosciuto nel settore del mobile, svilupparono con successo le scocche di seduta sagomate per la produzione in serie: nacque la Fiberglass Chair. La scocca dalla forma organica, costituita da un solo pezzo, si dimostrò un'innovazione che riscosse una grande ammirazione, in un'epoca in cui le sedie erano costituite principalmente da sedile e schienale. La fibra di vetro, per di più, offriva il vantaggio della piacevolezza al tatto nonché una scocca modellata alla perfezione, per un comfort ottimale.

Charles e Ray svilupparono tutta una sensazionale serie di basamenti singoli da abbinare liberamente a queste scocche, ad esempio la versione Eiffel Tower, realizzata con filo di acciaio saldato o il basamento in legno rinforzato da montanti di metallo. La combinazione di scocche rivoluzionarie e basamenti innovativi conferì a questa famiglia di

sedie quei tratti iconici che si riconoscono all'istante ancora oggi.

Charles e Ray attribuivano grande importanza all'utilizzo dei colori. Infatti, in passato la fibra di vetro esisteva solo nella versione incolore. Di conseguenza, trascorsero molti giorni in fabbrica, mescolando le tonalità per un'infinità di prototipi, nello sforzo di creare colori che esaltassero al massimo la forma organica delle due scocche - con e senza braccioli - in un assortimento di toni coordinati. I primi colori sviluppati dagli Eames furono il greige (un mix di grigio e beige), grigio pelle d'elefante (al quale Charles si riferiva quando disse „Quello che voglio è proprio un nero con l'anima“) e la tonalità leggermente trasparente pergamena. Poco dopo, nei primissimi giorni di produzione, seguirono il verde schiuma marina, il giallo ocra e il rosso.

Le Fiberglass Chairs furono lanciate sul mercato nel 1950, introducendo una nuova tipologia di mobile che da allora divenne sempre più diffusa: la sedia multifunzionale con scocca abbinabile a una varietà di basi in funzione delle diverse destinazioni di uso. In risposta all'enorme popolarità della sedia, la scelta di basamenti e di colori è stata successivamente ampliata. Nei decenni successivi, le Fiberglass Chairs divennero mobili di design tra i più famosi del ventesimo secolo.

Vitra produce le Fiberglass Side Chairs e Armchairs di Charles e Ray Eames in diversi dei primi colori originali. Le scocche in fibra di vetro sono caratterizzate da un vivace aspetto accattivante, molto apprezzato oggi. La fibra di vetro deve il proprio fascino alla superficie irregolare, che sembra quasi un materiale naturale, grazie alle fibre visibili chiara-

mente. Le Eames Fiberglass Chair sono disponibili anche con un cuscino del sedile opzionale, che ne esalta il comfort.

Le Eames Fiberglass Chairs sono disponibili, parallelamente alle Eames Plastic Chairs, con scocche in polipropilene. Assieme, questi due gruppi di sedute formano una grande famiglia, per un'infinità di variazioni del design Eames classico, con una versione adatta praticamente a ogni gusto e scopo.

Indice

2-5	Eames Fiberglass Chair
6-7	Panoramica dei modelli
8-11	Applicazioni
12-17	Cuscini del sedile
18-19	Soft Seats
20-23	L'impegno di Vitra
24-25	Autenticità
26	Dimensioni
27-29	Colori e materiali

Eames Fiberglass Chair

Panoramica dei modelli

Wood Base



Eames Fiberglass Side Chair
DSW



Eames Fiberglass Armchair
DAW

Rod Base



Eames Fiberglass Side Chair
DSR



Eames Fiberglass Armchair
DAR



Eames Fiberglass Side Chair
LSR



Eames Fiberglass Armchair
LAR



Eames Fiberglass Armchair
RAR

X-Tube Base



Eames Fiberglass Side Chair
DSX



Eames Fiberglass Armchair
DAX



Eames Fiberglass Chair
Stool Medium



Eames Fiberglass Chair
Stool High



La buona tavola, in casa o fuori

Le Fiberglass Chair sono straordinariamente solide e durature. Il design classico non solo è l'ideale per le sale da pranzo, ma si sposa perfettamente anche con i ristoranti, le mense e i punti di ristoro di alto livello.

- **Scocca:** poliestere rinforzato in fibra di vetro tinto in massa (fibra di vetro). Proprio come i primi modelli, le scocche odierne in fibra di vetro sono leggermente trasparenti in alcuni colori. Le Fiberglass Chair sono disponibili con cuscino del sedile (avvitato alla scocca).

Materiali DAW

- **Basamento:** base in legno non impilabile in varie tonalità di acero o in frassino color miele, finitura tinta e laccata. Montanti incrociati in tondino di acciaio in basic dark. (DAW = Dining Height Armchair Wood Base)

Materiali DSW

- **Basamento:** base in legno non impilabile in varie tonalità di acero o in frassino color miele, finitura tinta e laccata. Montanti incrociati in tondino di acciaio in basic dark. (DSW = Dining Height Side Chair Wood Base)

Materiali DAR

- **Basamento:** base non impilabile a quattro gambe in filo di acciaio con montanti incrociati. (DAR = Dining Height Armchair Rod Base)

Materiali DSR

- **Basamento:** base non impilabile a quattro gambe in filo di acciaio con montanti incrociati. (DSR = Dining Height Side Chair Rod Base)

Materiali DAX

- **Basamento:** base non impilabile a quattro gambe in tubolare di acciaio. (DAX = Dining Height Armchair X-Base)

Materiali DSX

- **Basamento:** base non impilabile a quattro gambe in tubolare di acciaio. (DSX = Dining Height Side Chair X-Base)



DAW

DSW

DAR

DSW

DSX

DSW





Living

Vere e proprie icone, la RAR (Rocking Armchair Rod Base) e la LAR (Lounge Height Armchair Rod Base) sono sedute da salotto in fibra di vetro compatte, ma espressive.

- **Scocca:** poliestere rinforzato in fibra di vetro tinto in massa (fibra di vetro). Proprio come i primi modelli, le scocche odierne in fibra di vetro sono leggermente trasparenti in alcuni colori. Le Fiberglass Chair sono disponibili con cuscino del sedile (avvitato alla scocca).

Materiali RAR

- **Base RAR:** basamento in filo di acciaio con montanti incrociati, pattini in acero massello. (RAR = Rocking Armchair Rod Base)
- **Origine del legno:** acero (*Acer platanoides*) proveniente dall'Europa occidentale e/o Polonia.

Materiali LAR

- **Base LAR:** basamento in filo di acciaio con montanti incrociati, finitura cromata o verniciata a polvere. Altezza di seduta 256 mm. (LAR = Lounge Height Armchair, Rod Base)

Materiali LSR

- **Basamento:** base in filo di acciaio con montanti incrociati, finitura cromata o verniciata a polvere. Altezza del sedile 260 mm. (LSR = Lounge Height Side Chair, Rod Base)



LSR

LSR

LAR

LAR

RAR

RAR



Le Fiberglass Chairs di Charles e Ray Eames furono le primissime sedie in plastica progettate per la produzione industriale. Le loro scocche di forma organica sono disponibili con diversi basamenti. La base a quattro gambe dell'Eames Fiberglass Stool è disponibile in due altezze a scelta: media per i piani cucina standard e alta per i tavoli standing. Il basamento è dotato di poggipiedi e sfoggia una finitura cromata o verniciata a polvere di nero.

Materialien Fiberglass Stool High

- **Basamento:** tubolare di acciaio cromato o verniciato a polvere, non impilabile. Ideale per banconi e tavoli di altezza compresa tra 110 e 120 cm.

Materialien Fiberglass Stool Medium

- **Basamento:** tubolare di acciaio cromato o verniciato a polvere, non impilabile. Ideale per banconi e tavoli di altezza compresa tra 90 e 100 cm.



Eames Fiberglass Stool High



Eames Fiberglass Stool High



Eames Fiberglass Stool High



Eames Fiberglass Stool Medium



Eames Fiberglass Stool Medium



Eames Fiberglass Stool Medium



Cuscini del sedile

Da poco le Eames Fiberglass Chair sono disponibili con cuscino del sedile opzionale, fissato fermamente alla scocca con viti. I cuscini possono essere rivestiti con tessuto Checker o nei molti diversi colori di Hopsak.



Combinazioni di colori suggerite

Per l'Eames Fiberglass Chair è disponibile un'infinità di combinazioni di colori, con scocche e cuscini dei sedili proposti in un vasto assortimento di tonalità. Di seguito sono suggeriti colori che si sposano particolarmente bene l'uno con l'altro.

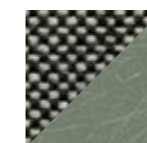


**Combinazioni con
Eames Sea Foam Green**

Scocca sedia per: Side Chair e Armchair.



23
nero/avorio



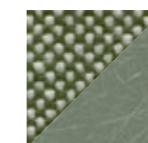
01
cromo lucido

80
warmgrey/marrone
palude



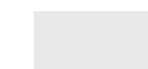
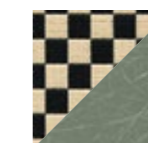
65
frassino miele

87
avorio/bosco



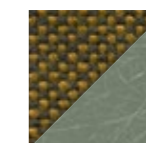
02
acero dorato

Checker
black/white



04
bianco verniciato a
polvere (liscio)

19
senape/grigio scuro



30
basic dark verniciato
a polvere (liscio)

24
grigio scuro/nero



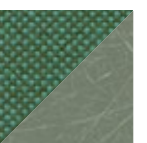
30
basic dark verniciato
a polvere (liscio)

73
petralia/marrone
palude



02
acero dorato

86
menta/bosco



30
basic dark verniciato
a polvere (liscio)

Cuscini dei sedili

vitra.



Combinazioni con Eames Parchment

Scocca sedia per: Side Chair e Armchair.



79 warmgrey/avorio	18 senape/avorio	87 avorio/bosco	16 giallo/avorio	77 nero/bosco	73 petrolio/marrone palude	19 senape/grigio scuro	80 warmgrey/marrone palude
04 bianco verniciato a polvere (liscio)	04 bianco verniciato a polvere (liscio)	65 frassino miele	65 frassino miele	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)	30 acero nero	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)

Cuscini dei sedili

vitra.



Combinazioni con Eames Elephant Hide Grey

Scocca sedia per: Side Chair e Armchair.



25 blu marino/avorio	18 senape/avorio	88 cognac/avorio	23 nero/avorio	82 blu ghiaccio/marrone palude	24 grigio scuro/nero	80 warmgrey/marrone palude	19 senape/grigio scuro
04 bianco verniciato a polvere (liscio)	04 bianco verniciato a polvere (liscio)	65 frassino miele	01 cromo lucido	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)	30 acero nero	95 acero scuro

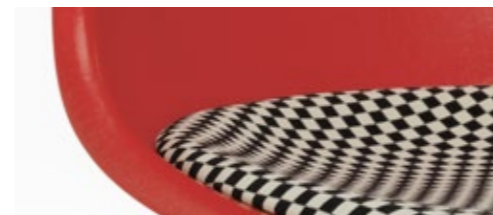


Combinazioni con Eames Raw Umber

Scocca sedia per: Side Chair e Armchair.



23 nero/avorio	Checker black/white	79 warmgrey/avorio	69 verde prato/avorio	19 senape/grigio scuro	77 nero/bosco	24 grigio scuro/nero	80 warmgrey/marrone palude
01 cromo lucido	04 bianco verniciato a polvere (liscio)	95 acero scuro	65 frassino miele	95 acero scuro	30 acero nero	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)	95 acero scuro



Combinazioni con Eames Classic Red

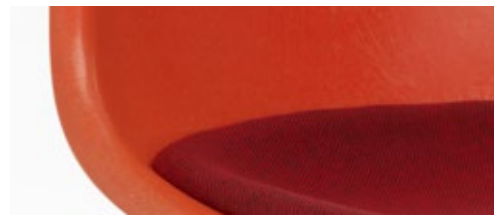
Scocca sedia per: Side Chair



23 nero/avorio	67 rosso papavero/avorio	17 nude/avorio	Checker black/white	76 castano/marrone palude	62 rosso/marrone palude	63 rosso/rosso papavero	65 corallo/rosso papavero
01 cromo lucido	04 bianco verniciato a polvere (liscio)	65 frassino miele	01 cromo lucido	95 acero scuro	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)	30 acero nero

Cuscini dei sedili

vitra.



Combinazioni con
Eames Red Orange
Scocca sedia per: Side Chair



23 nero/avorio	88 cognac/avorio	79 warmgrey/avorio	65 corallo/rosso papavero	Checker black/white	62 rosso/marrone palude	24 grigio scuro/nero	76 castano/marrone palude
01 cromo lucido	65 frassino miele	04 bianco verniciato a polvere (liscio)	65 frassino miele	30 acero nero	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)	95 acero scuro

Cuscini dei sedili

vitra.



Combinazioni con
Eames Ochre Light
Scocca sedia per: Side Chair



79 warmgrey/avorio	18 senape/avorio	87 avorio/bosco	Checker black/white	19 senape/grigio scuro	24 grigio scuro/nero	82 blu ghiaccio/marrone palude	62 rosso/marrone palude
04 bianco verniciato a polvere (liscio)	04 bianco verniciato a polvere (liscio)	65 frassino miele	65 frassino miele	95 acero scuro	30 acero nero	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)



Combinazioni con
Eames Navy Blue
Scocca sedia per: Side Chair



74 blu scuro/avorio	83 blu/avorio	85 menta/avorio	Checker black/white	05 grigio scuro	82 blu ghiaccio/marrone palude	84 blu/marrone palude	73 petrolio/marrone palude
01 cromo lucido	65 frassino miele	01 cromo lucido	04 bianco verniciato a polvere (liscio)	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)	30 acero nero	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)



Combinazioni con
Eames Ochre Dark
Scocca sedia per: Side Chair



18 senape/avorio	17 nude/avorio	88 cognac/avorio	23 nero/avorio	19 senape/grigio scuro	76 castano/marrone palude	05 grigio scuro	24 grigio scuro/nero
65 frassino miele	04 bianco verniciato a polvere (liscio)	65 frassino miele	01 cromo lucido	30 acero nero	95 acero scuro	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)	30 basic dark verniciato a polvere (liscio)



tipo A

tipo B

tipo C

Soft Seats

Disponibili in tre forme, i Soft Seats di Vitra sono realizzati in tessuto felpato termo-pressato riciclabile e assicurano morbidezza e comfort sulle sedie prive di imbottitura, anche all'esterno con la versione Soft Seats Outdoor.

Indoor:

Disponibile in 11 tessuti di rivestimento, 2 opzioni in pelle e numerosi colori.

Outdoor:

Disponibile nel tessuto di rivestimento Simmons in 3 colori a scelta.

Utilizzare il Soft Seat di tipo A per il modello poltrona e di tipo B per la Side Chair.

Soft Seat Outdoor

- **Imbottitura:** imbottitura in schiuma poliuretanic per esterni, 2 cm di spessore (Oeko-Tex).
- **Rivestimento:** tessuto per esterni antibatterico ad asciugatura rapida, resistente alla luce, all'acqua e alla muffa, con cerniera (sempre di colore nero), sfoderabile. Il rivestimento si può lavare a 30 gradi.



Utilizzo all'esterno: adatti per l'uso all'esterno temporaneamente o su base stagionale. Seguire le istruzioni per la cura. In caso di esposizione prolungata agli agenti atmosferici, pulire e riporre i cuscini in un luogo fresco e asciutto per assicurare un utilizzo prolungato ed evitare un deterioramento dell'aspetto.

- **Nota:** sempre con tessuto antiscivolo nel rovescio.





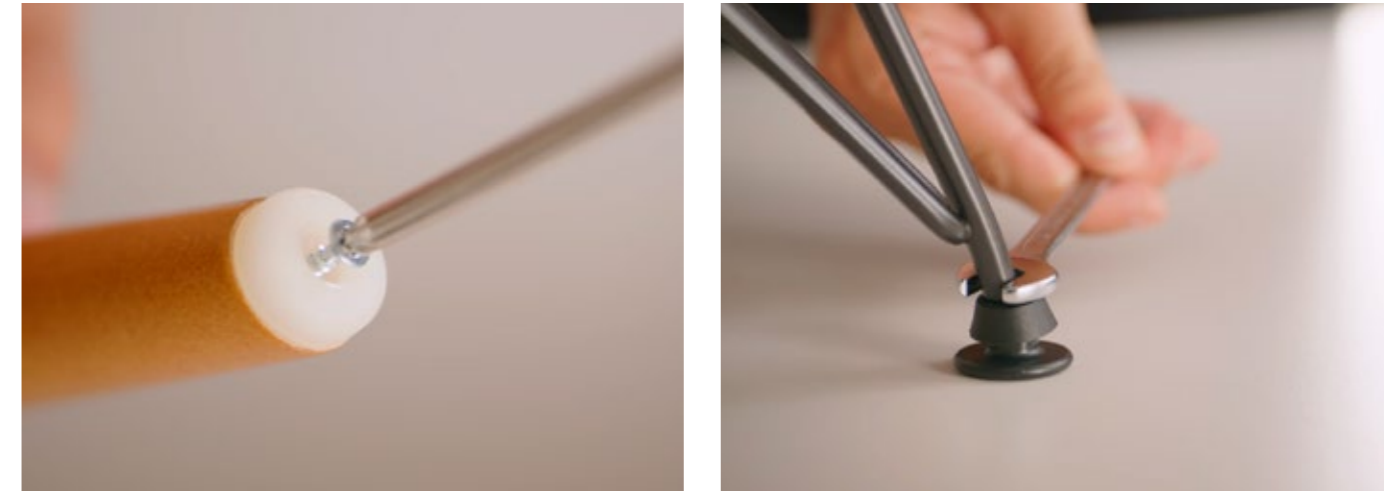
“Il contributo principale di Vitra alla sostenibilità consiste proprio nei suoi prodotti, con una vita utile superiore alla norma, che omettono qualsiasi elemento superfluo. Le nostre radici nel design moderno non permetterebbero nient'altro”.

Nora Fehlbaum, CEO di Vitra

La stretta collaborazione di lunga data con Charles e Ray Eames ha plasmato Vitra in modo significativo. Portando avanti il pensiero tradizionale sposato dalla coppia di designer, l'azienda enfatizza la durata e la longevità dei prodotti, nel quadro del proprio contributo allo sviluppo sostenibile ed evitando le tendenze stilistiche, come esemplificano chiaramente i design classici del portafoglio di Vitra, che restano attuali e vengono utilizzati attivamente per decenni proprio per la loro funzionalità duratura e l'estetica intramontabile. Conservano il proprio valore nel mercato secondario, cambiando proprietario e per finire, magari, in qualche collezione.

Per garantire che rimangano in circolazione il più a lungo possibile, gli articoli di Vitra sono realizzati, fin dalla fase progettuale, in modo da facilitarne il riutilizzo e il riciclo. Le riparazioni, i resi e le garanzie estese ne favoriscono la longevità. Inoltre, i prodotti usati vengono ricondizionati e rimessi in circolazione nei Vitra Circle Stores.

Nel nostro negozio online sono disponibili pezzi di ricambio selezionati che si possono sostituire facilmente, ad esempio pattini e rotelle per una vasta gamma delle sedute da lavoro e non solo, adatti a diverse tipologie di pavimenti. La funzione di ricerca dei pezzi di ricambio (Spare Parts Finder), disponibile sul [vitra.com/spareparts](https://www.vitra.com/spareparts) consente di identificare facilmente i ricambi giusti per il prodotto in questione. La procedura di sostituzione viene spiegata passo dopo passo in un breve video.



Per tutti gli altri pezzi, si prega di utilizzare Find Vitra per trovare un rivenditore autorizzato nella relativa zona oppure di rivolgersi direttamente a noi, utilizzando il modulo di contatto. Facciamo notare che, per motivi di sicurezza, non tutti i pezzi di ricambio possono essere venduti e consegnati direttamente ai clienti finali, poiché in alcuni casi è necessario l'intervento di professionisti qualificati.



Programma di recupero

Nel 2019, Vitra ha varato un programma di recupero per la famiglia di sedie Eames Shell Chairs: le Eames Fiberglass Chairs, Eames Plastic Chairs e Eames Wire Chairs non più in uso potranno essere restituite a Vitra in tutto il mondo, a prescindere dalla data di produzione. Il servizio è destinato ai clienti che non possono o non intendono rivendere o smaltire personalmente gli articoli. Le sedie restituite possono essere costituite da componenti ancora utilizzabili o riparabili, che possono essere rivenduti, o da articoli gravemente danneggiati che richiedono un riciclo corretto. Se desidera restituire prodotti nell'ambito del programma di recupero di Vitra, la preghiamo di scrivere a: circular@vitra.com

Garanzia estesa



myVitra è una nuova piattaforma che consente ai clienti di identificare e registrare prodotti selezionati di Vitra. In tre semplici passi, i clienti possono attivare la garanzia estesa e accedere a informazioni rilevanti sul prodotto, alle istruzioni per la cura, ai pezzi di ricambio e agli articoli complementari. È possibile accedere a myVitra direttamente su: <https://my.vitra.com>



Vitra Circle Stores



Con i Circle Stores, Vitra mette in pratica i principi di gestione sostenibile, dando una seconda vita ai prodotti. Da metà ottobre 2023, nel Vitra Campus di Weil am Rhein si trova un nuovo Circle Store, che va a unirsi alle sedi esistenti di Bruxelles e Amsterdam. Qui si trovano tutti i Vitra Circle Stores: www.vitracircle.com.



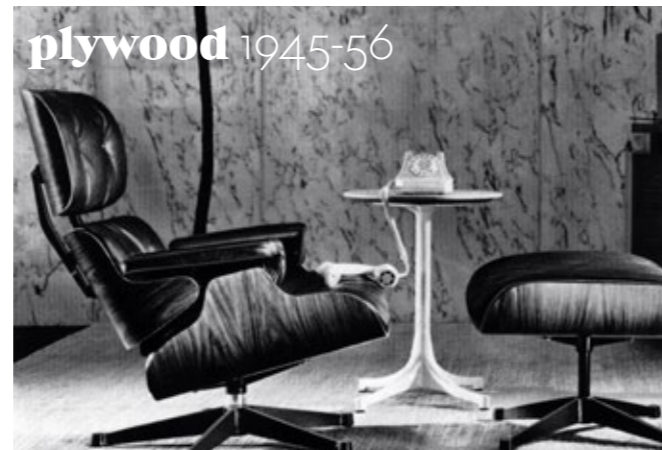
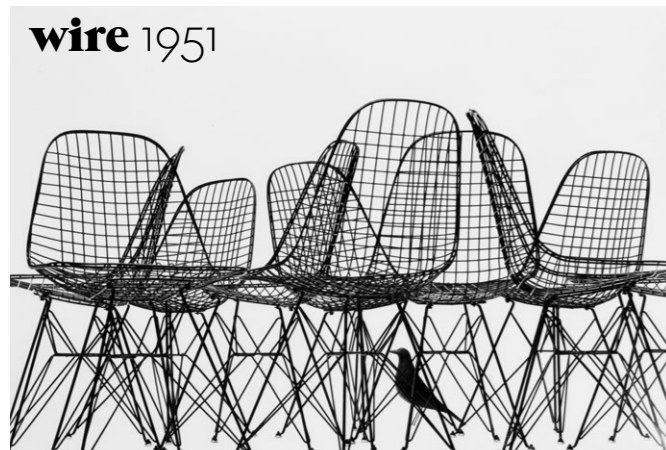
Nell'ambito del design, si parla di originale quando i requisiti giuridici e ideali sono stati soddisfatti.

Il concetto indica che, indipendentemente dal momento della sua ideazione da parte del designer, la bozza è stata prodotta dal legittimo costruttore ed è pertanto autentica.

Presupposto per la condizione di originale è poi il rapporto tra il designer (o suoi discendenti) e il costruttore. Ha un componente giuridico e uno ideale: per poter parlare di originale il costruttore deve aver ottenuto dal designer il diritto alla produzione. Chiunque produca una bozza senza questa base giuridica si avvale dell'altrui proprietà. Il che non vale solo per i costruttori, ma anche per coloro i quali acquistano questo prodotto.


Altrettanto importante è la relazione ideale tra designer e costruttore. Essa si esprime nella stretta collaborazione in presenza di domande legate alla produzione. Chi copia non ha questa relazione: resta incerto quanto si discosti la copia rispetto all'idea originale, sia per disinformazione, trascuratezza o per motivi di tipo economico.

Rolf Fehlbaum,
Chairman Emeritus, Vitra



Authenticity

In close cooperation with the Eames Office, which represents Charles & Ray Eames' family, Vitra guarantees that each Eames Fiberglass Chair gives the exact design experience of comfort, aesthetics and quality that Charles & Ray Eames intended for the user – a feeling that only the original can offer.

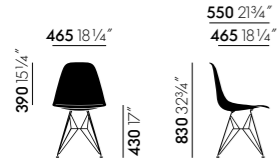


Eames Demetrios

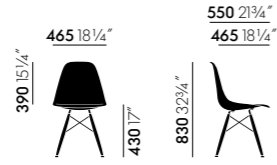


Dimensioni

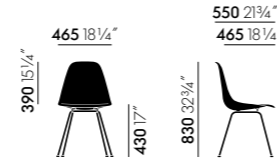
(in conformità alla norma EN 1335-1:2000)



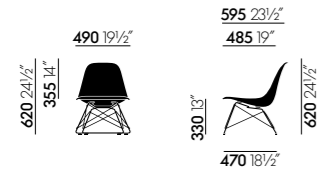
Eames Fiberglass Side Chair DSR



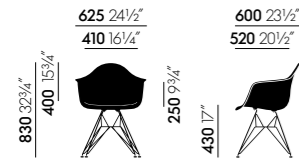
Eames Fiberglass Side Chair DSX



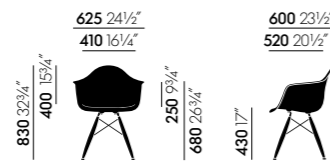
Eames Fiberglass Side Chair DSW



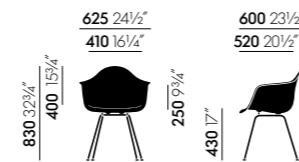
Eames Plastic Side Chair LSR



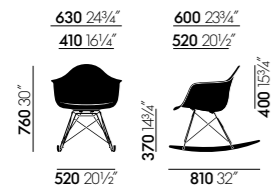
Eames Fiberglass Armchair DAR



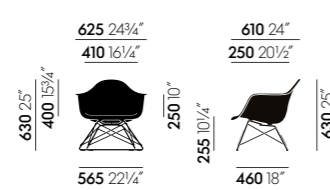
Eames Fiberglass Armchair DAW



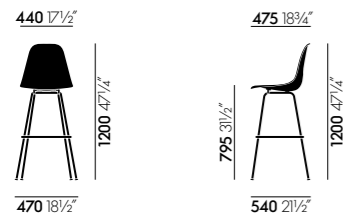
Eames Fiberglass Armchair DAX



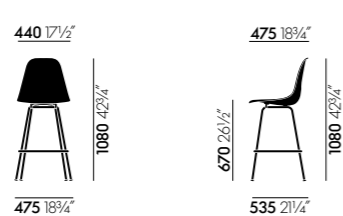
Eames Fiberglass Armchair RAR



Eames Fiberglass Armchair LAR



Eames Fiberglass Stool High



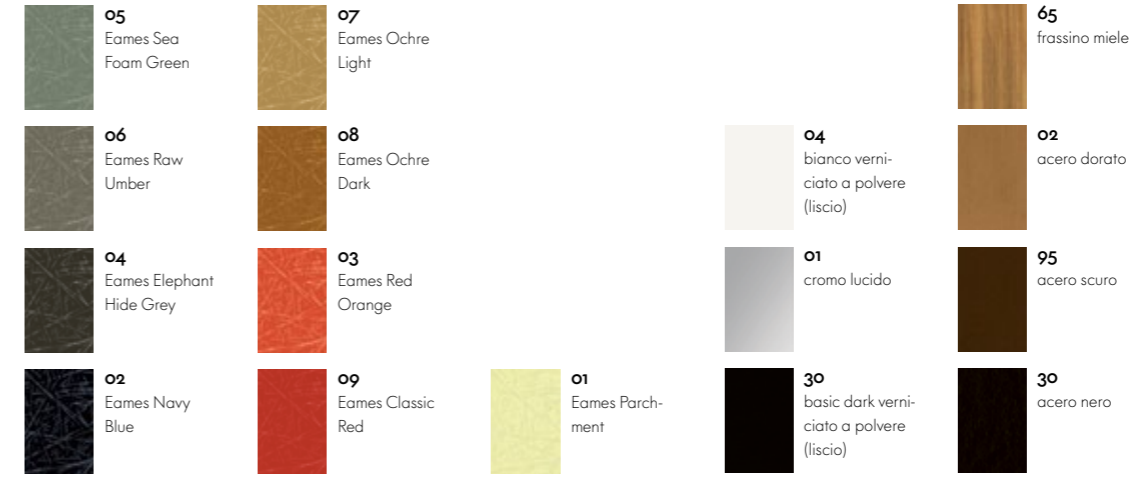
Eames Fiberglass Stool Medium

vitra.

Colori e materiali

vitra.

Eames Fiberglass Side Chair

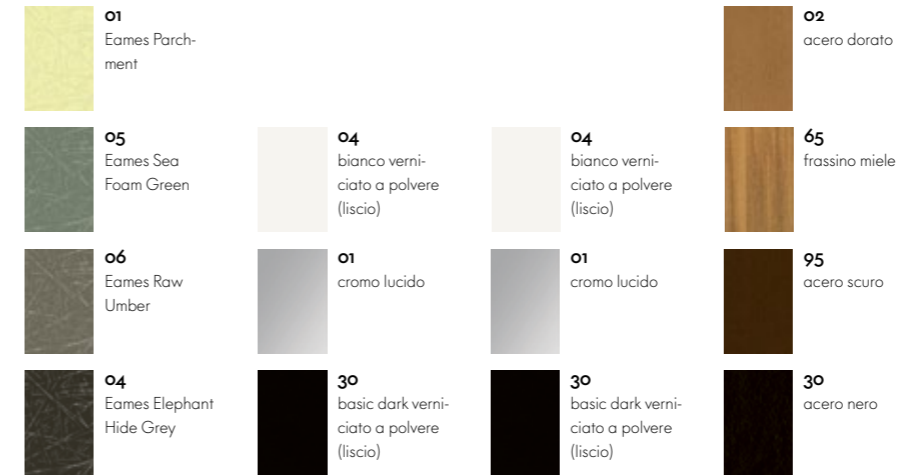


Scocca sedia (Eames Fiberglass Side Chair)

Basamento DSR, DSX, LSR

Basamento DSW

Eames Fiberglass Armchair



Scocca sedia (Eames Fiberglass Armchair)

Basamento DAR, DAX, LAR

Basamento in filo d'acciaio RAR

Basamento DAW

Materiale di rivestimento

Hopsak Medium Use, F60



Hopsak è un espressivo tessuto a trama semplice e tessitura piatta, realizzato in poliammide. I colori a doppia tonalità offrono una moltitudine di possibilità di design in combinazioni di filati in trama e ordito in toni a contrasto, vivaci o delicati. Particolarmente robusto e resistente, Hopsak può essere utilizzato sia in ambienti privati che in aree pubbliche.

Hopsak è disponibile in 35 colori.

Materiale	100% poliammide
Peso	550 g/m ²
Altezza	127 cm +/- 2 cm
Abrasiono	200.000 Martindale
Resistenza alla luce	Tipo 6
Pilling	Gradi 4-5
Resistenza alla sfregamento	Gradi 4-5 asciutto e bagnato



vitra.

Checker Residential use, F200



Il soffice tessuto a trama doppia, con un'elevata percentuale di cotone, dimostra eccezionale purezza dei colori e il suo motivo geometrico crea un punto focale in qualsiasi ambiente.

Materiale	77% cotone, 23% poliestere
Peso	467 g/m ²
Altezza	140 cm
Abrasiono	20.000 Martindale
Resistenza alla luce	Tipo 6
Pilling	Gradi 4-5
Resistenza alla sfregamento	Gradi 4-5 asciutto e bagnato

